



EVROPSKÁ RADA

**Brusel 14. března 2013
(OR. en)**

EUCO 23/13

**CO EUR 3
CONCL 2**

PRŮVODNÍ POZNÁMKA

Odesílatel: Generální sekretariát Rady

Příjemce: Delegace

Předmět: **EVROPSKÁ RADA
14. a 15. března 2013**

ZÁVĚRY

Delegace naleznou v příloze závěry Evropské rady (14. a 15. března 2013).

V uplynulých letech jsme vykonali mnoho, abychom reagovali na naléhavé výzvy spojené s finanční krizí a krizí státních dluhů s cílem připravit návrat k udržitelnému růstu doprovázenému tvorbou pracovních míst a dosáhnout pokroku na cestě k posílené správě ekonomických záležitostí na úrovni EU i eurozóny. Navzdory určitým přetrvávajícím nejistotám na finančních trzích se toho hodně podařilo. Stagnace hospodářské aktivity předpovídaná na rok 2013 a nepříjemně vysoká nezaměstnanost však zdůrazňují důležitost prioritního urychlení úsilí o podporu růstu a současného provádění další fiskální konsolidace podporující růst. V Evropské radě proběhla rozsáhlá diskuse o hospodářské a sociální situaci a byly stanoveny směry pro hospodářskou politiku členských států a Evropské unie v roce 2013. Je třeba se soustředit na provádění přijatých rozhodnutí, zejména pokud jde o Pakt pro růst a zaměstnanost. Zvláštní prioritou musí být podpora zaměstnanosti mladých lidí a podpora růstu a konkurenceschopnosti. Evropská rada se v červnu vrátí k posouzení politik, jež budou za účelem naplnění uvedených priorit stanoveny na vnitrostátní úrovni, jakož i k provádění Paktu pro růst a zaměstnanost. Dohodla se, že se v nadcházejících měsících bude věnovat konkrétním tématům, která mají vysoký potenciál zajistit růst a zaměstnanost. Evropská rada také zhodnotila probíhající práce na prohlubování hospodářské a měnové unie (HMU) s ohledem na své červnové zasedání.

I. HOSPODÁŘSKÁ A SOCIÁLNÍ POLITIKA

Evropský semestr: podpora konkurenceschopnosti, růstu a zaměstnanosti, zejména mladých lidí

1. Jak bylo dohodnuto v prosinci loňského roku, přijímají členské státy a Evropská unie rozhodná opatření na podporu konkurenceschopnosti, růstu a zaměstnanosti v souladu s těmito prioritami stanovenými v roční analýze růstu:
 - a) diferencovaná fiskální konsolidace podporující růst;
 - b) obnova běžného poskytování úvěrů ekonomice;
 - c) podpora růstu a konkurenceschopnosti;
 - d) řešení nezaměstnanosti a sociálních dopadů krize;
 - e) modernizace veřejné správy.

2. Zásadním prvkem nadále zůstává realizace. Je zapotřebí rozhodných opatření, která by podpořila silný politický závazek prosazovat růst a zaměstnanost a reagovat na fiskální, makroekonomické a strukturální výzvy. To vše by se mělo promítnout do národních programů reforem a programů stability a konvergenčních programů členských států, přičemž by se měly plně zohlednit diskuse, které o roční analýze růstu vypracované Komisí proběhly v Radě v rámci evropského semestru, jak je uvedeno v souhrnné zprávě předsednictví a v příslušných závěrech Rady¹, jakož i analýza, kterou provedla Komise v rámci postupu při makroekonomické nerovnováze, mimo jiné ve zprávě mechanismu varování.
3. Významného pokroku je dosahováno ve směřování ke strukturálně vyrovnaným rozpočtům a v tomto pokroku je nutno pokračovat. Evropská rada zdůrazňuje především nezbytnost diferencované fiskální konsolidace podporující růst a současně připomíná možnosti, jež nabízejí stávající fiskální pravidla obsažená v Paktu o stabilitě a růstu a ve Smlouvě o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii.
4. Měla by se vhodně kombinovat opatření na straně příjmů i výdajů na úrovni členských států, která by zahrnovala krátkodobá cílená opatření na podporu růstu a vytváření pracovních míst, především ve prospěch mladých lidí, a upřednostňovala investice podporující růst. V této souvislosti Evropská rada připomíná, že při plném respektování Paktu o stabilitě a růstu lze v rámci jeho preventivní složky využít možností, které stávající fiskální rámec EU nabízí k dosažení rovnováhy mezi potřebou produktivních veřejných investic a cíli v oblasti fiskální kázně.

¹ Závěry Rady ze dne 12. února 2013 o roční analýze růstu a o zprávě mechanismu varování, závěry Rady ze dne 15. února 2013 o vzdělávání, závěry Rady ze dne 28. února 2013 o politických pokynech ohledně politik zaměstnanosti a sociálních politik a závěry Rady ze dne 5. března 2013 o kvalitě veřejných výdajů.

5. Fiskální konsolidace a obnovení finanční stability musí jít ruku v ruce se správně koncipovanými strukturálními reformami zaměřenými na podporu udržitelného růstu, zaměstnanosti a konkurenceschopnosti a nápravy makroekonomické nerovnováhy. V této souvislosti Evropská rada připomíná, že je důležité ve vhodných případech a s řádným zohledněním pravomocí členských států v této oblasti přesunout daňovou zátěž směrem od zdanění práce, což přispěje ke zvyšování zaměstnatelnosti a konkurenceschopnosti.
6. V souvislosti s náročnou fiskální konsolidací je důležité zajistit, aby každý odváděl svůj díl daní. Je tudíž třeba obnovit úsilí o zefektivnění výběru daní a v oblasti boje proti daňovým únikům, a to mimo jiné prostřednictvím dohod o zdanění příjmů z úspor s třetími zeměmi a rychlého pokroku při řešení problému podvodů v oblasti DPH. Je třeba úzké spolupráce s OECD a skupinou G20 pro rozvoj mezinárodně dohodnutých norem k předcházení narušování základu a přesouvání zisku. Za tímto účelem EU zkoordinuje své postoje. Je třeba dosáhnout pokroku ohledně dosud neuzavřených daňových návrhů, k nimž patří návrhy týkající se zdanění energie, společného konsolidovaného základu daně z příjmu právnických osob a revize směrnice o zdanění příjmů z úspor. Evropská rada bere na vědomí pokrok dosahovaný v činnosti související s posílenou spoluprací v oblasti daně z finančních transakcí.

7. Pokud jde o opatření na úrovni EU, je třeba plně a urychleně provádět hlavní směry, na nichž se v uplynulých měsících dohodla Evropská rada, zejména Pakt pro růst a zaměstnanost, a přitom využívat zejména potenciál zelené ekonomiky k podpoře růstu a konkurenceschopnosti. Nedávné navýšení kapitálu EIB o 10 miliard EUR této bance dovolí poskytnout ve formě úvěrů dalších 60 miliard EUR na podporu růstu a zaměstnanosti a to, spolu s Evropským investičním fondem, umožní v letech 2013 až 2015 projekty v hodnotě až 180 miliard. Evropská rada posoudí provádění uvedeného paktu v červnu a bude klást zvláštní důraz na opatření zaměřená na vytváření pracovních míst a na stimulaci financování ekonomiky v zájmu prorůstových opatření s rychlým účinkem. V tomto ohledu podá Komise spolu s EIB v červnu zprávu o možnostech a o cílených prioritách, které by měly být stanoveny, zejména pokud jde o infrastrukturu, energetickou účinnost a účinné využívání zdrojů, digitální ekonomiku, výzkum a inovace a malé a střední podniky.

8. Je naléhavě nezbytné dokončit a zavést rámec pro lepší správu ekonomických záležitostí. Nové právní předpisy týkající se fiskálního a makroekonomického dohledu („six-pack“, „two-pack“, Smlouva o stabilitě, koordinaci a správě v hospodářské a měnové unii) je nutné začít používat v plném rozsahu. Zejména musí být vykonány všechny nezbytné přípravné práce, aby bylo zajištěno, že nová pravidla budou skutečně uplatňována od počátku vnitrostátních rozpočtových cyklů v roce 2013.

9. Evropská rada dnes klade zvláštní důraz na tato témata:

- a) nejdůležitější sociální výzva, před kterou stojíme, je řešení otázky nezaměstnanosti. Za současné situace proto zvláštní prioritu a pozornost vyžaduje aktivní politika zaměstnanosti, sociální politika a politika trhu práce, přičemž prioritní musí být zejména podpora zaměstnanosti mladých lidí. Systémy vzdělávání a odborné přípravy musí přinášet lepší výsledky; musí zajišťovat, aby mladí lidé měli správné dovednosti, a účinněji propojovat svět práce a svět vzdělávání. V návaznosti na dohodu, které Evropská rada dosáhla na svém únorovém zasedání ohledně Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí, Komise předložila v rámci probíhajících jednání o nařízení o Evropském sociálním fondu návrhy technických úprav, které umožní, aby se tato iniciativa stala plně akceschopnou ke dni 1. ledna 2014. Mezitím mohou členské státy přispět k boji proti nezaměstnanosti mladých lidí použitím financování dostupného v rámci všech příslušných strukturálních fondů v současném programovém období. Evropská rada vítá v této souvislosti úsilí Komise dále rozvíjet práci s členskými státy, v nichž je nezaměstnanost mladých lidí nejvyšší. Dohoda, které Rada dosáhla dne 28. února o záruce pro mladé lidi, pomůže zajistit, aby všichni lidé mladší 25 let obdrželi do čtyř měsíců od ztráty zaměstnání či ukončení formálního vzdělávání kvalitní nabídku zaměstnání, dalšího vzdělávání, učňovské přípravy nebo stáže, a měla by být urychleně zavedena, mimo jiné za pomoci Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí. Obecněji musí rovněž pokračovat práce navazující na balíček zaměstnanosti, mimo jiné pokud jde o pracovní zapojení výrazně vyššího počtu žen, omezení dlouhodobé nezaměstnanosti a zajištění plné účasti starších pracovníků. Je nanejvýš důležité řešit sociální dopady krize a bojovat proti chudobě a sociálnímu vyloučení;

- b) klíčovou hnací silou růstu a zaměstnanosti nadále zůstává jednotný trh. V této souvislosti Evropská rada vyzývá členské státy, aby plně zohlednily doporučení obsažená ve zprávě o stavu integrace jednotného trhu vypracované Komisí, a vítá záměr Komise začlenit v budoucnu tyto zprávy do roční analýzy růstu. Zásadní prioritou je urychlené dokončení práce na všech návrzích Aktu o jednotném trhu I, zejména pokud jde o klíčové návrhy, jako jsou návrhy týkající se účetnictví, odborných kvalifikací, veřejných zakázek, vysílání pracovníků a elektronické identifikace / elektronického podpisu, v zájmu podpory konkurenceschopnosti, prohloubení jednotného trhu a odstraňování neopodstatněných překážek. Komise neprodleně předloží zbývající návrhy Aktu o jednotném trhu II, aby mohly být urychleně projednány a přijaty do konce stávajícího volebního období. Je rovněž naléhavě zapotřebí zlepšit provádění všech právních předpisů týkajících se jednotného trhu, včetně směrnice o službách, zejména prostřednictvím důkladných vzájemných hodnocení a rychlých kroků k odstranění neopodstatněných překážek. Evropská rada se všemi těmito otázkami bude i nadále pravidelně zabývat;

- c) je třeba podniknout další kroky vedoucí ke snížení celkové regulační zátěže na úrovni EU i na vnitrostátní úrovni a zároveň vždy brát ohled na nezbytnost řádné ochrany spotřebitelů a zaměstnanců. V návaznosti na nedávná sdělení Komise by členské státy a Komise měly pokračovat v práci na inteligentní regulaci se zvláštním důrazem na potřeby malých a středních podniků. Členské státy budou zejména věnovat pozornost předcházení další zátěži spojené s prováděním právních předpisů EU. Evropská rada vítá nedávnou zprávu Komise o právních předpisech nejvíce zatěžujících malé a střední podniky a očekává, že do června obdrží první konkrétní návrhy, na jejichž základě budou zjištění Komise prováděna. Komise bude sledovat pokrok pomocí srovnávacího přehledu týkajícího se malých a středních podniků. Rovněž zajistí rychlé a účinné provádění svého programu pro účelnost a účinnost právních předpisů (REFIT), zejména tím, že rychle stanoví regulační oblasti a právní předpisy s největším potenciálem ke zjednodušení pravidel a snížení nákladů na regulaci. Evropská rada očekává, že na podzim obdrží první návrhy ke zjednodušení a snížení regulační zátěže. Evropská rada bere na vědomí, že Komise v rámci svého ročního pracovního programu předkládá seznam dosud nepřijatých návrhů, které mají být staženy. Evropská rada vybízí Komisi, aby za účelem snížení regulační zátěže a posílení konkurenceschopnosti využila programu REFIT k tomu, že určí předpisy, které již nejsou používány, a na podzim navrhla jejich stažení a aby v rámci svého úsilí o zjednodušení pokračovala v konsolidaci stávajících právních předpisů.

10. Během nadcházejících měsíců proběhne v Evropské radě několik tematických diskusí o odvětvových a strukturálních aspektech, které jsou klíčem k hospodářskému růstu a evropské konkurenceschopnosti. Výsledky těchto diskusí pak budou rovněž příští rok zahrnuty do debaty o strategii Evropa 2020 a do hodnocení pokroku v naplňování jejích hlavních cílů. S ohledem na tyto diskuse Evropská rada vyzývá k provedení přípravných prací, přičemž prioritní by měla být tato témata:
- a) energetika (květen 2013): probíhají práce na dotvoření vnitřního trhu s energií a na vzájemném propojování evropských trhů s energií. Po roce 2015 by již žádný členský stát EU neměl být izolován od evropských plynárenských a elektroenergetických sítí. Evropa potřebuje investice do moderní energetické infrastruktury a je třeba řešit problém vysokých cen energie, které brzdí konkurenceschopnost;
 - b) inovace (říjen 2013): Evropská rada se zájmem očekává, že Komise včas představí zprávu o pokroku ve vytváření Evropského výzkumného prostoru, jakož i sdělení s názvem „Stav Unie inovací v roce 2012“, včetně jednotného ukazatele inovací, aby je mohla Evropská rada projednat;
 - c) digitální agenda a další služby (říjen 2013): Evropská rada bere na vědomí záměr Komise podat v dostatečném předstihu před říjnovým zasedáním zprávu o aktuální situaci a zbývajících překážkách, které je třeba řešit, aby bylo zajištěno dotvoření plně funkčního jednotného digitálního trhu do roku 2015, včetně konkrétních opatření vedoucích ke zřízení jednotného trhu v oblasti informačních a komunikačních technologií v co nejkratší době;
 - d) obrana (prosinec 2013): v této souvislosti se Evropská rada bude zabývat rovněž způsoby, jak rozvinout integrovanější, inovativnější a konkurenceschopnější evropskou technologickou a průmyslovou základnu obrany;

- e) konkurenceschopnost průmyslu a průmyslová politika (únor 2014): Evropská rada zdůrazňuje, že je důležité zvýšit konkurenceschopnost Evropy jakožto místa výroby a investic, očekává kroky navazující na nedávná sdělení Komise týkající se průmyslové politiky a konkrétních průmyslových odvětví a očekává rovněž, že Komise včas předloží další příspěvky do této diskuse: zprávu o konkurenceschopnosti Evropy, zprávu o provádění priorit průmyslové politiky a závěry přezkumu jednotného trhu pro průmyslové výrobky.

Prohloubení HMU

- 11. Evropská rada zhodnotila probíhající jednání o čtyřech aspektech, které určila v závěrech z prosince roku 2012 o prohloubení HMU. Případné nové kroky k posílení správy ekonomických záležitostí budou muset být doprovázeny dalšími kroky k zajištění větší legitimacy a odpovědnosti.
- 12. Je naléhavě nutné dosáhnout pokroku na cestě k integrovanějšímu finančnímu rámci s cílem obnovit běžné poskytování úvěrů, zlepšit konkurenceschopnost a pomoci dosáhnout nezbytného hospodářského přizpůsobení. V návaznosti na pokrok dosažený ohledně nových pravidel pro kapitálové požadavky bank je třeba urychleně uzavřít zbývající nedořešené technické otázky, aby bylo možné dosáhnout do konce měsíce konečné dohody. Prioritou je dokončení legislativního procesu týkajícího se jednotného mechanismu dohledu v průběhu nadcházejících týdnů.

13. Evropská rada připomíná, že je naprosto nezbytné prolomit bludný kruh mezi bankami a státy. Jak bylo dohodnuto v prosinci roku 2012, co nejdříve v první polovině roku 2013 by měl být dohodnut operační rámec, včetně definice znehodnocených aktiv z dřívější doby (legacy assets), aby jakmile bude účinný jednotný mechanismus dohledu vytvořen, měl Evropský mechanismus stability v návaznosti na řádné rozhodnutí možnost rekapitalizovat banky přímo. Do června roku 2013 je nutné dosáhnout dohody o směrnici o ozdravných postupech a řešení problémů bank a směrnici o systému pojištění vkladů a zajistit spravedlivou rovnováhu mezi domovskou a hostitelskou zemí. Komise hodlá do léta roku 2013 předložit legislativní návrh o jednotném mechanismu pro řešení problémů bank, jenž se bude vztahovat na země účastnící se jednotného mechanismu dohledu, který by měl být prioritně projednán za účelem jeho přijetí v průběhu stávajícího volebního období Evropského parlamentu. Mechanismus by měl poskytnout účinný rámec pro řešení problémů finančních institucí a současně v případě bankovní krize chránit daňové poplatníky, měl by být založen na příspěvcích finančního sektoru samotného a jeho součástí by měly být vhodné a účinné mechanismy jistění (backstop), v souladu se závěry Evropské rady z prosince 2012. Bude plně respektována integrita jednotného trhu a budou zajištěny rovné podmínky pro členské státy, které se jednotného mechanismu dohledu účastní, a pro členské státy, které se ho neúčastní.
14. Evropská rada bere na vědomí, že byla přijata pravidla pro organizaci jednání eurosummitů, a vítá skutečnost, že cílem těchto pravidel je zvýšit kvalitu správy eurozóny a současně zachovat integritu Evropské unie jako celku, jak je uznáno zejména v příslušných ustanoveních Smlouvy o stabilitě, koordinaci a správě hospodářské a měnové unie².

II. JINÉ ZÁLEŽITOSTI

15. V Evropské radě proběhla výměna názorů na vztahy EU se strategickými partnery.

² Nizozemsko vzneslo k tomuto bodu parlamentní výhradu.